

تذكار جميع القديسين الأنطاكيين (الأحد الثاني لمتى)

تلحين الأب نقولا مالك

في صلاة المساء

Πα

باللحن الأول

وزن: جُنْدُ السَّمَاءِ (Τῶν οὐρανίων ταγμάτων)

بِالله عَ بِي ية كِ طَا أَنْ يَا أ
بِ رَبِّ لِلزُّ مِي دِ قَدْ وَ جِي هِ ابْت
نِي تِ وَاع تِ بِي رَبِّ مَنْ عَا مِي حِ كِ سِي دِي قَدْ
فَ الْيَوْمِ تِي حَتَّ يَ دَا الْبِ نَ مِ هِمَّ بِ تِ
دِي قَدْ كِ ءَ نَا أَبُّ نِي صُو هِمَّ بِ
هِمَّ رِ ثَا آ لِ نَ فِي تِ مُقِّ سِينِ
وَ رُسُّ بُطْحِ سِي الْمِ لِ رُسُّ تَا مِ هَا
سَةَ نِي الْكِ رَا نَا أ مَنْ لُسُّ بُو
مِي جِ عَ مِ رَاهَ ظَ مِي الْعُظْمِيَّةِ كِ طَا أَنْ فِي

دُ قُوتَ عة م لا ب كِ وا ك ك سُن الرُّع

ل كُن دات ها جِ وال م لي عا ت بالث

التُّوز وَ نَح ن ني م المؤ

المُتَس يوطِ نا إغ نا با أ ن إن

يُوس غون لُو في ضا أي وَ لله بال ح ش ت

سا وَ يُوس ث ستايف وَ مي الساس يولات م وَ

ب ك أوا وَ بوث ش العرلى ع مَنْ ر ء

مي العظية ك طا أن ة ك ر طا


قوا ل أ ل ت ة ي عا ر بالز

أط و ة وَ نِس وَ لآ جا ر ثم كُن


ب الرب ن جي ش ت مُت لآ فا

أن راجه ثم رف ت فاع به حُب ب ن بي ه مل

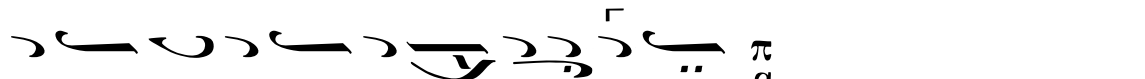
إِنْ وَ يِّي قِي قِي حَهُ لَ إِعْ سُو يِ نَ
 كَ لَ ذَ لَ يِّي قِي قِي حَ نَ سَا
 نِي تَفْ لَ لَ لِي كَا أ تُمْ نِلْ
 تُ مَلْ حَ دِ دِي الشَّ كِ الشُّنْ شِ عِي بِ
 وَ تُمْ سَسْ أَسْ كَ لَ ذَ لَ لِيْبَ الصَّ مْ
 وَ أَلْ ؤُ بَا الْآ هَا يِ أَيِ سَةِ دَا قَ لِّلْ تِ حَا
 غَ فَ يَةِ كِ طَا أَنْ رَ فَنُحْ يَا تُ هَا مَ أُمْ
 مَ هِ مَلْ لَ جِي نَا أ تُمْ دَوْ
 طُونْ بُو مَعْ يَا أ لَ يَا أَجْ لِّلْ
 عَ جَمْ يَا تُمْ صِرْ يَا هِي لَ إِ مَّا خَتْ
 قَا حَقْ تُمْ ظِي حَ ذَا لَ دَاءَ هَ الشُّ
 وَ الدَّلِي عَ عُوَا رَ فَا ضَ ءَ زَا جَ سِ دَوْ فِرْ بَالْ



 لى إ ية كِ طا أَنْ ءَ دا هَ شُ يا أ م




 نا لِ أَج مِنْ م حِي الرِّ بهِ لِ الإي



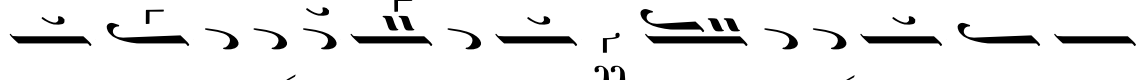
 كُمْ ءَ قانَ نا حَ نَ يَم لِ

Πα q


ذكصا باللحن الأول



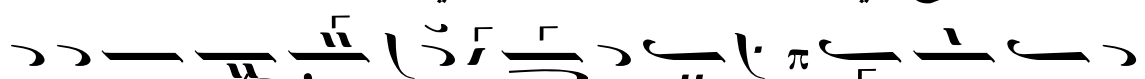
 كة م كَر نى غِ نِي عا نِ إِذْ




 الح ر ما الأثتِ ذا ية كِ طا أَنْ سَ نِي




 هاسَ رَ غِ تِي لَ أَل رة ثِي كِ وَأَل مة نَ سَ




 دُجِ مَخِ نِ هازِ الأطِ لُ سِ الرُّ



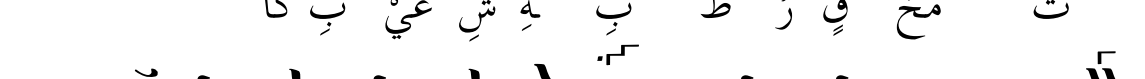
 الإِنْ رَ هَ أَظْ ذِي أَلِ يِ وَيِ ما السِّ مَ را الكُرِّ



 لا مَ دَ سَ الجِ لِ مِ الحا نِ سا



 تَ مَخِ قِ رُ طِ بِ بِهِ شِ عِي بِ كَا



 وا أَقْ بِأَلِ حَا جِ نا وَ فة لِ

π ٩
 خَوْ وَ راقِ أَعِ وَالِ لِ
 مِ الدَّلِ بَذْ بِ رَ صِي يَ أَنْ هُ لَ وَ
 π ٩
 كُوتِ لَ المِ نِ كَا رِ شَا مُ
 أَيِ نُ نَخِ نَاهِلِ أَهْ بُ رَبِّ يَا فَا
 كُ تِ كُوتِ لَ مِ لِ ضَا
 حِبِّ المِ مِ هِتِ عَا فَا شَ بِ
 π ٩
 وَةِ إِخِ لِ

كانين للسيّدة باللحن الأوّل "لنَسَبِخَ مريمَ البتول".

λ ٩ Πα

ذكصا الليتين باللحن الخامس

سُ دُو القُدْتُ لُو الثَّا بُ الرَّبِّ هَا يِ أَيِ
 دِي القِدُّ فِي حُ رِي تَ مُسْ وَالِ
 سِي المِ لِي إِ نَا عُو يَدُ مَنْ يَا سِينِ


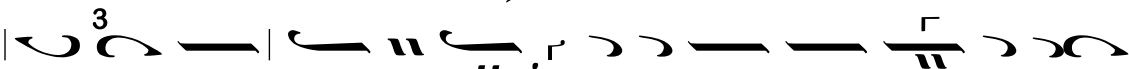

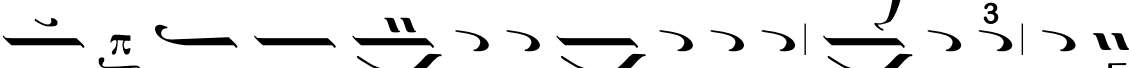




هم ت عا فا ش ب ف هـ ل
 نا هب وة إخ لل ب حب الم م
 ت المس ك ت ك ل مم في با صي ن
 رة ني

كانين للسيدة باللحن نفسه $\lambda \text{ q } K \varepsilon$

و طو ن ه ل الإ ة د ل وا يا
 ك د ج مج ن و نين م المؤمن نح ك ب
 الم هات ي أي حب الوا ب س ح ب
 ذي ال ر سو والس عة ز زع ت الم ر غي مة ن دي
 زة زي الع ر صي ن والن دغ ص ين لا
 ناس فون أج مل و

Πα Τ  الأبوستيخن باللحن الثاني

وزن: يوسف الراميُّ أحدرك (Ὅτε ἐκ τοῦ ξύλου σε)


 طَا أَنْ لِي إِ مُوَا دِ قَ حِ سِي الْمَ لُ سُ رُ

 حُ رُو هُمْ قَ سَا مَا لَمْ تَ يَ كِ

 بُو وَ بَا نَا بَرَّ وَ سَ رُ بَطْنِي أَعِ اللهُ

 حِكْ بَبِ الرَّبِّ لَ حَقُّ نَ ثُو رُ يَخِ رَوَا بَ فَا نَ لُسُ

 النَّ صِ لَ خِ لَ تَ مَ لِ الْكَ نَ رِي ذِ بَا مَ

 رَ وَفَبِ نَ سِي دِي قَدْرُوا مَ أَثَ فَ فُوسُ

 دِ شَا إِنْ بَالُ مَ الْيَوْمُ رِ كَرُّ نُ هُمْ يَا إِي

 نِيْمَ تَرَّ وَالتَّ قِ إِ اللَّا

ستيخن: الصديقُ كالنخلة يُزهرُ وكالأرزِ الذي في لبنانَ ينمو


 فِي هُمْ مَ إِسْ دُوا خَ أَنْ يُو حِي سِي مَ أَلْ

انت م ثم لا و أو ن كا الم ذا ه
 ف كاف د لا البلى اية ك ط ان من شر
 السم ر شاب لل زارم م الإس دا غ ف مة
 ل م بال ن بي غ الرام ضمت تة ي را يا
 ب الرب تة س ني ك ل زار كن كوت
 قد ف الوصق فو قاق حق فاش و دا مج و
 تة م قي و ه ر

ستيخن: مغروس في بيت الرب، في ساحاته يزهر

ر كا تة في ية ك ط ان يا ا جي ر اف
 ت بي رب قد من ب الرب سي دي قد
 ن ما الاي لى غ هم ت ت دا ح ذ من هم
 كني ل ن ني م المؤل كل دي ه عهت و الحي

بِ يَصْنَ فَ هِم رِ رَا غِ لِي عَ كُو اُلْ يَسْنَ مَا
 هِي لَ الْ اِ تِ كُو لَ مَ لِي لَ اُ اُ حُو
 ذِي لَ اُلْ لَ اُ قَبْ نَ دِي هِ جَا الْمَ لِ كُنْ مَع
 ثِي نَ رِ وَا هُ لَ رُوَا صَا نَ

λ η N η

ذكصا الأبوستيخن باللحن الثامن

الذَّفْ صِي الْعَا رِ نَهْ هَ يَا مَ نَ اِنِ
 اُنْ ضَ اُرْ وَتْ رُوْ قَدْ هَبْ ذَ بِالذَّةِ قَ فَا
 هَ لَ مَ حَا هَا زَتْ رَ اَبْ وَا ية كِ طَا
 دِي نَ مَا اُمَ مَارَ ثِ لِي لَثْ
 لِي عَ لَ طِ هَا اُلْ دُسْ الْقُ حِ الرُّو
 دَا حَشْ هَا مِنْ جَ رَ اَخْ قَدْ فَ مَاءِ السَّ نَ مَ هَا
 دِي الْقِدْ نَ مَ صِي يُخْ لَا

ت الم ت دا ها الج وي ذ سين

ني الك ث ر أو و عة و نو

دي ب أ نى غ عة س

م اليو م قي ن اذ ف

ه ل عا م جا دا عي ج ها ت باب

ن سين دي القد ء لا و

اللا لى ا ماق الأغ ن م غ ر ضرت

ها س دي التقت ل ثل الم ت هو

رب يا نا فظ ا ح فين ت

م ر صي ن تى ح ن نا دد شد و ب

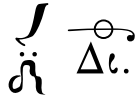
قة قي ح بال ن يي جي سي

كا ما ك ك ت م نغ ب

بِي حَبِّ مُ ضَا أَيُّ نَا دُ دَا أَج نَ
 لِّلِ اللَّهِ



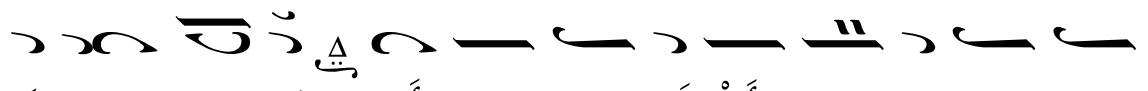
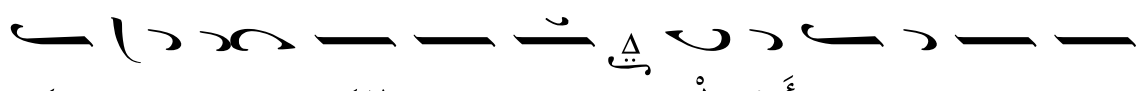




كانين للسيدة باللحن الثامن

سَ رُو عَ لَا تِي أَلْ رَا الْعُدُّ هَا ثُ يِ أَيُّ
 لَ إِ بَالُ تِ بِلْ حَ مَنْ يَا هَالُ
 لَا لِ حَا بِ سَدُّ جَ بَالُ
 لِي الْعِ لَ إِ مَ أُمُّ يَا سَرُّ فَسُّ ثُ
 لِي بَ إِقُّ عَيْبُ لِ كُلُّ مِنْ مَ رِي الْبِ يِ
 يَا دِكُّ بِي عَ تِ بَا لِ طَ
 الْخَ رَ هِي تَطُّ لِ كُلُّ لِّلِ نَ بِي هَا تَ مَنْ
 وَاشُّ نَا تِ بَا طِلُّ نَ الْآ لِي بَ إِقُّ يَا طَا
 نَا لِ كُلُّ نَا تِ جَا نَ فِي عِي فَ

Δε.


طروباريّة باللحن الرّابع

وزن: يا مَنْ ارتفعَ (O ὑψωθείς ἐν τῷ Σταυρῷ)


 الإي قَ فا رِ يا رِمَ كَرُ نُ يا هِي

 يي كيي طا الآنْ نَ سي دي قدْ أَلْ نِ ما

 رُ وَ رَ ها الأَطْلَ سُ رُ أَلْرَ عَا مي جَ نَ

 عَ مَ رَ را أَبْ وَالْ نة هَ الكَ ءَ سا وَ

 نا هُمَ رَ ثا آ نَ في تَ مُقْ داءَ هَ الشُّ

 ئِبْ جا عَ بِأَلْ أَى مَلْ أَلْ هُمَ تَ رَ سي نَ ري ظِ

 كي لَ لَامَ سَ بَ ضَا أَيُّ نُ نَحْ لُكْ نَسْ وَ لَ

 دوسَ الفِرَ في نِ كَ سَ بِالسَ رَ فُو نَ

كانين والديّة: إنّ السرّ الخفيّ...

في صلاة السحر

الإكسابوستيلاري، باللحن الثاني. Δ .

وزن: لِنَقْفُ مَعَ التَّلَامِيذِ (Τοῖς Μαθηταῖς)

أَلْ يِينُ كِي طَا الْأَنْ تُ سَ نِي كُ
 دِي قَدْ أَلْ رِمُ كَزْتُ هُ رَ قُو وَ
 مِنْ نَ عِي رِ مَفْ أَلْ هُمْ لَ كُنْ نَ سِي
 رُو بِالرَّ عة وَ نَوْتُ مِ قِ رُ طُ بِ هَا
 صَا وَ هُ ذِي لَ أَلْ سُهُ قُدِّي لِي الْكُنْ حِ
 لِينُ مِ الْحَاةِ قِ قِي حِ بَالُ سِينُ دِي الْقَدْعُ نِ
 حِ سِي الْمِ بِ لِي صَ ءَ بَا أَعُ
 نِينُ مِ الْمُؤُنُ دِي شِ مَرُ وَالُ بِ الرَّبِ
 سة دَا الْقَقِ رِي طَ لِي إِ

والديّة مثله

قَدْ لَ هُ تَا فَ هَا ثُ يَ أَيُّ
 دَ حَ أَسْرَ فَسْرُ لَ حَابِ تِ لَدُ وَ
 فَعِ وَالْ عَ بِي طَ بِالْ طُنَى ثَنُ مِ ثِ ثُو الثَا
 وَسْ تَ فَ نُومُ أَقْ بَالُ دَا حِ وَ وَ لِ
 نَا لِ أَجْ مِنْ مَاءِ دَا هِ لِي إِي سِ
 لِ مَا نِ إِي بِ كِ لَ نَ دِي جِ السَّانُ نَحْ
 دَاءِ الأَعْ دِ رِ كَامِ مِنْ وَ جُ نَنْ كِي
 نَ الآ نَا لَ كُنْ نَا نَ أَنْ لِ
 يَا قَيْنُ ثِ وَ أَيْ جِ تَ نَلُ كِ لِي إِ
 نَاتِ دِي سَيِ هِ لِ الإِةَ دَلِ وَ

Nη ηλ

على الإينوس باللحن الثامن

وزن: يا له من عَجَبٍ غَرِيبٍ (Ω τοῦ παραδόξου θαύματος)

نا بَرَّعَ مَ نَا كَا سُلُّ بُو وَ سُلُّ رُ بَطُّ
 وَ قَةَ رِ الْمَشْرِ يَةِ كِ طَا أَنْ فِي سُولِ الرَّ بَا
 قِي تِي دِي هَ كِ سِيخِ الْمَمِ بِاسِ دَوَا نَا
 رَ شَا لِبِ مَ لَا كِ زُوا ذَبَفَ مَةَ يِ
 سِينِ دِي قَدَتِ عَا مَا جَ زُوا مَ أَثْ وَ قَةَ
 حَا دَا عِي هُمُ رَ كَا تَذَقِمُ نُنْ فَلِ
 لِ طَا جِ هَاتِ بَابُ هُمِ عِ مِي جِ لِ لَأَفِ
 دُسُّ الْقُحِ الرُّو تَةَ مَ نَعِ بَيْنِ
 نُومِ مُمُو فَالِ قُورِ الوَا يَةِ كِ طَا أَنْ جِي رِ إِفِ
 مَا سِيخِ الْمَمِ بِاسِ مَوَا سَمُ تَ قَدُ كِ فِي نَ

فِي هُوَ ذَا أَوْ ية مِ التَّسْنَعِ وَأَرْ

الْإِنْ عُبَيْتَ مَنْ لِيَّةِ بِيهِ كُنِي اللهُ

قَالَ يَا صَاوِلَ قَا وَفَشِعِي مَنْ وَجِيلُ

حَسِي مَلِّلِ بِئْسَ نِي كُ

هِيَ لِيهَا زَكْنُ مُمْ دِقْدُتْ نِتَ النَّخِ

سِينِ دِي الْقِدْدَ شُوْحُ

قَا الْوَاتِ ذَالَةُ الْإِيَّةِ نِ دِي مِ حِي رَ إِفْ

سَاوُ رُكُ مَا إِثْبُ جِي عَفَ بِيْرُ الْكِرِ

هِيَ لِي وَلْ مُمْ عَارُ وَ ية نَ هَكَءَ

نَ مَنْ دَاءِ هَشُ قِي وَأَجِ وَ كِ سَا نُسْ عَمِ

نُغْفَ هِمَّ دِهَاجِ دَ مَجْرِي حَرَّتِ

نَ سِي دِي قَدْ نُوَا كُوَلْ قَا مَنْ لِي دَ الْمَجْ لِي

ثُوا ر ت دُوسُ قُدُّ حِ وَا بُّ رَبُّ نَا أ ف

ي كُوت ل الم

ت رَج أ خ ر ش الب ب حِب م يا ت أن

ب النورلى إية م الظن ن م نا ء با آ

ني ك لِّل مِوا ضَمَّ فَا ن ك ح رُو ق و قُفُو

ة م ر كز م ح ه ت تَب تِي ال ق س

و لُوا ل كَل ت و دُوا ه جَا مَن ل كُن

ب يَن ما ك ك دُ ج مَح ث

ة س دالِق ع نَب يا تِك س دا ق ل عِي

رَغ يَف لا ذِي ل أَل

Nη ηη λ

ذكصا الإينوس باللحن الثامن

ن يي كي طا الآن ة س ني ك ن إن

وا ك سة د قد الم

ري ثي ك ء نا أب ت ذا قة د ل

ل صا و ن

ج ن نا ت با م م الود ج م ج ث حين

الق ي لي الكل ث لو تا ألت ل زي

ت مر سة دا

ي زي م با ثو ءة ي د

ل زي ج و به الله ن م نا

ق و من الك

م ج أ لة


هز أظ ك ن أن ل ب رب يا ك ل د

ئي نا أب من صي يمح لا قا جوت

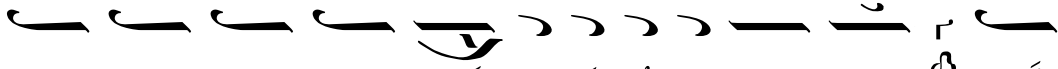
رة نبي الم ب ك وا ك كأل سين دي القد
 ت المخ ن ما الأز ر عب
 عا ر ضرت ب ف فة ل
 تي ل أل طع ق تن لا تي ال م ه ت
 ر رؤس ب ها ل ب ق ت ت
 من عا مي ج نا ثر أس ها ل يا غ م ص
 طر خام وال ن زالأخه ف كاف
 كو ل م في نة ص حص نا ل دد أع و
 لي كل ك ن أن ما ب هي ت المش ك ت
 لل ب حب م و لاخ الص ي
 شر الب

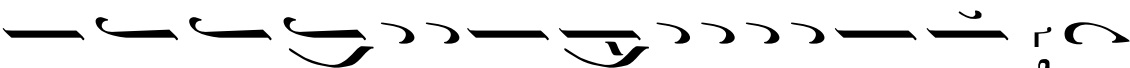
كانين: أنت هي الفائقة...


في القدّاس الإلهيّ

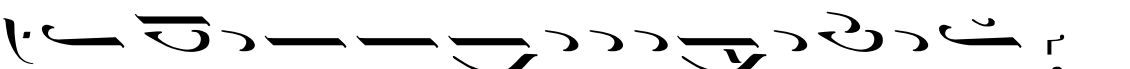
λ di Nη 


تعظيمتان باللحن الثامن



 أَزْمُ دِ قَدُنْ كِ لِئِ نَا بَ رَبِّ



 جَوْ مٌ هِ ثُلَّةً قَ بَا تَيْ كِ طَا أَنْ رَ هَا



 نَا فِي عُ فَ شَفَتْ يَ نَ سِي دِي قَدَقْ


 مٌ رِ كَزُنْ وَ دِي عَيِّ نْ هُمْ لَ ذَا لِ


 قَدْ نَا مٌ أُمِّيَّةً كِ طَا أَنْ جِي رَ إِفْ


 نَةً هَكَ لِّلِّ سَا وَ رُ وَ لَّا رُسُنْ تِ جَبْ أَنْ


 رِ رَا أَبِ كِ سَا نُسْ مَعِ رِ نَا كَالنْ دَا هَ شُ


 نَا صِ لَا خَ لِ لَّةُ لَ صُو مَوْ هُمْ ثُ لَا صَ

